

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

УЧЕБНО-НАУЧНЫЙ ЦЕНТР ИЗУЧЕНИЯ РЕЛИГИЙ
Кафедра истории религий

БИБЛЕЙСКИЙ ИВРИТ

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

47.03.03 «Религиоведение»

«История религий»

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Библейский иврит

Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к.культурологии, профессор кафедры истории религий Жукова Л.Г.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 48.2-10/22-23 от 07.04.2023

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:.....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
2. Структура дисциплины.....	5
3. Содержание дисциплины.....	6
4. Образовательные технологии.....	6
5. Оценка планируемых результатов обучения	8
5.1. Система оценивания.....	8
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине	9
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	12
6.1. Список источников и литературы.....	12
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».	13
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	14
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья	14
9. Методические материалы	15
9.1. Планы практических занятий	15
9.2. Материально-техническое обеспечение занятий:	16
9.3. Иные материалы	16
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины	20

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование и развитие у обучаемых уровня межкультурной коммуникативной компетенции, позволяющего читать тексты на библейском иврите.

Задачи дисциплины:

1. Формирование знаний, развитие навыков и умений в чтении библейских текстов
2. Формирование представлений, знаний о культуре древнего Израиля
3. Формирование и развитие способности к самостоятельной деятельности по изучению иностранного языка.
4. Формирование положительного отношения (мотивации) к изучению иностранного языка за счет практического применения полученных знаний, навыков и умений (участие в олимпиадах, конкурсах, конференциях и т.д.).

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия	Знать: значение новых лексических единиц, связанных с данной специальностью и с соответствующими ситуациями общения, языковой материал (устойчивые словосочетания, единицы речевого этикета, фразеологические единицы), страноведческую информацию, расширенную за счёт тематики и проблематики речевого общения с учётом специальности теолога; Уметь: вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, этикетный диалог и их комбинации) официального и неофициального характера, рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой прочитанных текстов, излагать факты, делать сообщения, создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны изучаемого языка на основе страноведческой информации, понимать основное содержание аутентичных

		аудиотекстов монологического и диалогического характера на актуальные темы, понимать высказывания на изучаемом языке в различных ситуациях общения, читать аутентичные тексты разных стилей, а также несложные специальные тексты, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи, обучаться в процессе беседы и ролевой игры, составить план, тезисы устного/письменного сообщения.
	УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках	Владеть: изучаемым языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников, навыками письменного и аргументированного изложения собственной точки зрения, навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различного рода рассуждений, навыками критического восприятия информации.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Библейский иврит» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин (модулей) и прохождения практик: «История религий», «Священные тексты авраамических религий».

2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
---------	---------------------	------------------

	Лекции	0
	Семинары/лабораторные работы	42
	Всего:	42

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часа.

3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Введение в библейский иврит. Основы грамматики и чтения библейских текстов	Овладение правилами чтения неогласованных текстов, фонетически правильным произношением и создание навыка связанного чтения вслух, выработка навыка правильной устной речи по бытовой тематике на основе активно усвоенного лексического и грамматического минимума.

4. Образовательные технологии

1 ЧАСТЬ

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1	Личные местоимения. Типы имён существительных. Типы имён прилагательных. Словосочетание. Указательные и вопросительные местоимения.	Практическое занятие 1.	
2	Числительные ж.р. от 1 до 100. Именное предложение. Прямая и косвенная речь. СПП с придаточными изъяснительными. Притяжательные местоимения. Поссесивные конструкции.	Практическое занятие 2.	Дискуссия
3	Указание времени. СПП с придаточными времени. Указательные и вопросительно-относительные наречия.	Практическое занятие 3.	Дискуссия

4	Модальные слова и глаголы. Образование инфинитива. Неопределённые местоимения.	Практическое занятие 4.	Дискуссия
5	Числительные м.р. от 1 до 100. СПП с придаточными условия.	Практическое занятие 5.	Дискуссия
6	Безличные и неопределённо-личные предложения.	Практическое занятие 6.	Дискуссия
7	СПП с придаточными цели. Числительные м.р. и ж.р. от 100 до 1000. Отрицательные местоимения.	Практическое занятие 7.	
8	ССП с противительными отношениями. Порядковые числительные м.р. и ж.р. от 1 до 10	Практическое занятие 8.	Дискуссия
9	Прошедшее время глаголов породы «Пааль», цельные корни.	Практическое занятие 9.	Дискуссия
10	Прошедшее время глаголов породы «Пааль», корни со вторым слабым.	Практическое занятие 10.	
11	Прошедшее время глаголов породы «Пааль», корни с третьим слабым.	Практическое занятие 11.	Дискуссия
12	Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», цельные корни.	Практическое занятие 12.	Ролевая игра
13	Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», корни со вторым слабым.	Практическое занятие 13.	Дискуссия
14	СПП с придаточными сравнительными.	Практическое занятие 14.	
15	Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», корни с третьим слабым.	Практическое занятие 15.	Дискуссия
16	Прошедшее время глаголов породы «Хифиль», цельные корни.	Практическое занятие 16.	

17	Прошедшее время глаголов породы «Хифиль», корни со вторым слабым.	Практическое занятие 17.	Дискуссия
18	Прошедшее время глаголов породы «Хифиль», корни с третьим слабым.	Практическое занятие 18.	Дискуссия
19	Прошедшее время глаголов породы «Хитпаэль», цельные корни.	Практическое занятие 19.	
20	Прошедшее время глаголов породы «Нифаль», цельные корни.	Практическое занятие 20.	Дискуссия
21	Отглагольные существительные пород «Пааль» и «Пиэль».	Практическое занятие 21.	Дискуссия

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	20 баллов	40 баллов
- контрольная работа (темы 1-9)	20 баллов	20 баллов
Промежуточная аттестация – экзамен		40 баллов
Итого за семестр		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A, B	отлично	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	удовлетво- рительно	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		уровне – «достаточный».
49-0/ F,FX	неудовлет- ворительно	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (УК-4.1, УК-4.3)

Типовые контрольные задания

לפניכם זוגות משפטים. השלימו את המשפטים בעזרת המילים או המיליות שבסוגריים.

Поставьте в данных предложениях подходящие по смыслу слова, приведённые в скобках

א. (אחרי \ אחר כך \ ל)

(1) אני יושב בספרייה. אני הולך לשיעור גיטרה.

(2) השיעור אני הולך הביתה.

ב. (מה...ל... \ מ... עד)

(1) אני לומד פסנתר שבע שמונה בערב.

(2) אני הולך לשיעור בית שלי בית של המורה.

ג. (ה... \ ב...)

(1) יום לומדים היסטוריה.

(2) אנחנו לומדים גמרא שבת.

ד. (בוקר \ בבוקר)

(1) איזה יפה

(2) מה אתם עושים ?

ה. (ערב \ בערב)

(1) אני אוכל בבית.

(2) לא כל אני בבית. לפעמים אני הולך לסרט או הולך לחברים.

ו. (שתיים \ שתי)

(1) יש פה שלוש מורות. מישראל ואחת מאמריקה.

(2) תלמידות חדשות באות לכיתה עכשיו.

- ז. (בבית \ הביתה)
 (1) הערב אני לא _____ .
 (2) אני בא _____ באחת עשרה בלילה.

חלק ב'

השלימו את המשפטים במילים המתאימות. כתבו בסוגריים את הזמן במילים.
 Дополните предложения подходящими по смыслу словами, укажите в скобках время словами
 דוגמה: אני _____ הביתה ב-8:00 (_____)
 אני באה הביתה ב-8:00 (שמונה בבוקר).

היום של דינה

אני _____ ב-6:00 (_____), ארוחת בוקר ו _____ לאוטובוס של בית הספר. האוטובוס _____
 מהמושב ב-7:00 (_____) .
 אני _____ בבית הספר מ-7:30 (_____) .
 ב-10:30 (_____) יש _____ גדולה של עשרים (20) דקות. ב-14:00
 (_____) אנחנו _____ ארוחת צהריים בבית הספר.
 אני _____ עד 15:45 (_____) או עד 16:30 (_____) , ואז
 _____ באוטובוס הביתה. בבית אני ישנה עד 18:45 (_____) . ב-19:00 (_____)
 אני _____ משהו, ואז אני _____ בפסנתר,
 או _____ לחברות. לפעמים יש לי עבודה בגינה ליד הבית שלי ואני _____ שם.
 לפעמים אני _____ בטלפון עם חברות כל הערב, אולי עד 21:00 (_____) . אנחנו _____
 על בית הספר, ועל חברים וחברות בכיתה ובמושב. ב-22:15 (_____) אני _____ סרט בטלוויזיה.
 אני הולכת _____ ב-23:30 (_____) . אני _____
 7 (_____) שעות.

Составьте предложения из приведённых слов, используйте предлог винительного падежа.

הוא \ המוזיקה \ באך \ של \ שומע \
 קוראים \ איפה \ אתם \ מגינים \ החדשים \ שראליים ?
 השירים \ היום \ בשיעור \ שרים \ הילדים \ \ אמינם \ החדשים \ של
 מקומות \ החדשים \ מחפשים \ ויפים \ אנחנו \ באינטרנט
 או \ אתם \ המבורגר \ רוצים \ פיצה ?

עם\ הולכים\ התלמידים\ לחנות\ מיכאל\ ספרים

המורה\ רואה\ בשיעור\ רון\ לא\ מתמטיקה

החברים\ אני\ אחרי\ בגינה\ בית\ עם\ מטייל\ הספר

אלינה\ אי-מיילים\ בנגב\ לאבא\ והיא\ מטיילת\ ולאימא\ כותבת

Вставьте в текст подходящие по смыслу слова:

קצת על מאה שערים

מאה שערים היא מהשכונות _____ בירושלים. היא _____ ב-1874. גרים שם יהודים דתיים מאוד.

האנשים במאה שערים _____ כמו יהודים באירופה במאה ה-18 ובמאה ה-19.

בשכונה יש בתי כנסת רבים. הגברים מתפללים שם שלוש פעמים ביום. ליד הרבה בתי כנסת יש מקווה. הגברים מתרחצים

ב _____ לפני שבת ולפני חג, והנשים מתרחצות שם בזמנים אחרים.

במאה שערים יש גם הרבה ישיבות. בישיבות לומדים ילדים ובחורים.

הבחורות הצעירות לומדות בבית ספר עד _____ שבע עשרה או שמונה עשרה ומתחתנות. בחורה _____ עשרים היא כבר אימא עם

שניים או שלושה ילדים. גם הבחורים מתחתנים בגיל צעיר – בני שמונה עשרה או תשע עשרה, וממשיכים ללמוד גם _____

החתונה.

ברחובות של מאה שערים יש הרבה חנויות מיוחדות. תיירים באים לחנויות האלה וקונים ספרים כמו: תנ"ך, משנה, תלמוד.

הם קונים גם מזוזות, טליתות ועוד.

ברחובות של השכונה יש תמיד הרבה מודעות. המודעות בעברית, אבל לפעמים יש _____ בידיש. האנשים קוראים את

המודעות האלה כמו עיתון ויודעים מה חדש בשכונה. למשל: חנות כובעים מזמינה את כולם לבוא ולראות את הכובעים

החדשים לפסח. או: _____ מבחורים ומבחורות לא לטייל בשכונה ביחד. או: רבנים מזמינים את כולם לבוא להתפלל לגשם.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература (основная)

Даан Х. Синтаксис для уровня гимель: учеб. пособие / Хая Даан. – Иерусалим: Академон, 1993. – 94 с.

Даан Х. Синтаксис для уровня далет: учеб. пособие / Хая Даан. – Иерусалим: Академон, 1993. – 106 с.

Козн-Вайденфельд М. Поoley биньян, книга 1: учеб. пособие / Мазаль Козн-Вайденфельд. – Иерусалим: Кетер, 2001. – 384 с.

Коэн-Вайденфельд М. Поoley биньян, книга 2: учеб. пособие / Мазаль Коэн-Вайденфельд. – Иерусалим: Кетер, 2001. – 244 с.

Маадия М. Лехацлиах бе иврит, 2 часть: учеб. пособие / Меира Маадия. – 2-е изд. изм. и доп – Иерусалим: 2011.- 202 с.

Маадия М. Лехацлиах бе иврит, 3 часть: учеб. пособие / Меира Маадия. – 2-е изд. изм. и доп – Иерусалим: 2011.- 228 с.

Маадия М. Лехацлиах бе иврит, 1 часть: учеб. пособие / Меира Маадия. – 2-е изд. изм. и доп – Иерусалим: 2011.- 202 с.

Хаят Ш. Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие / Шломит Хаят, Сара Исраэли, Хила Коблинер.– 2-е изд. изм. и доп.– Иерусалим: Академон, 2010. – 526 с.

Хаят Ш. Иврит мин ха-хатхала, уровень бет: учеб. пособие / Шломит Хаят, Сара Исраэли, Хила Коблинер. – 2-е изд. изм. и доп. – Иерусалим: Академон, 2010. – 406 с.

Литература (дополнительная)

Даан Х. Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие / Хая Даан, Левиа Фиорко – Иерусалим: Академон, 2009. – 132 с.

Зэмэль-Фойн А. Лексические упражнения для уровня бет: учеб. пособие / Анат Зэмэль-Фойн, Фабио Радак. – Иерусалим: Академон, 2009. – 36 с.

Зэмэль-Фойн А. Лексические упражнения для уровня гимель: учеб. пособие / Анат Зэмэль-Фойн, Фабио Радак. – Иерусалим: Академон, 2008. – 42 с.

Ницан М. Сборник упражнений по синтаксису: учеб. пособие / Мирьям Ницан. – Иерусалим: Академон, 2009. – 87 с.

Радак Ф. Лексические упражнения для уровня далет: учеб. пособие / Фабио Радак, Эстер Симонс.– Иерусалим: Академон, 2007. – 97 с.

Тернер М. Иврит в 30 уроках: учеб. пособие / Михаэль Тернер. – Тель-Авив: Модан, 2009. – 285 с.

Справочные издания

Баркали Ш. Полные таблицы склонения имён: справочник / Шауль Баркали. – Иерусалим: Рубин Масс, 1997. – 96 с.

Баркали Ш. Полные таблицы спряжения глаголов: справочник / Шауль Баркали. – Иерусалим: Рубин Масс, 1997. – 102 с.

Дрор М. Иврит-русский словарь/ Михаэль Дрор. – Иерусалим: Ам-Овед, 1989 – 460 с.

Подольский Б. Русско- ивритский словарь / Барух Подольский. – Тель-Авив: Рольник; М.: Рус. яз., 1992 – 424 с.

Подольский Б. Практическая грамматика языка иврит: справочник / Барух Подольский. – Тель-Авив: Тарбут, 1985. – 139 с.

Соломоник А. Практическая грамматика иврита: справочник / Авраам Соломоник. – Иерусалим: Маркус и Ко., 1983 – 193 с.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

Cambridge University Press

ProQuest Dissertation & Theses Global

SAGE Journals

6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения практических занятий по изучению иностранного языка в аудитории используются: доска, фломастер, проигрыватель компакт-дисков, компьютер и колонки для воспроизведения аудио и видео записей, а также для просмотра учебных и художественных фильмов.

В качестве раздаточного материала: авторские схемы и таблицы по грамматике, лексика для составления разговорных тем.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

Цель занятий – формирование практических навыков чтения библейских текстов

Форма проведения – контактная работа в группе.

Краткое описание: на каждом занятии раздела дается информация по грамматике, производится прослушивание аудиозаписей, работа по базовому учебнику «Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф». На отдельных занятиях производится чтение и анализ текстов.

Литература:

Основная

Хаят Ш. Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие / Шломит Хаят, Сара Исраэли, Хила Коблинер.– 2-е изд. изм. и доп.– Иерусалим: Академон, 2010. – 526 с.

Дополнительная

Даан Х. Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие / Хая Даан, Левия Фиорко – Иерусалим: Академон, 2009. – 132 с.

Тернер М. Иврит в 30 уроках: учеб. пособие / Михаэль Тернер. – Тель-Авив: Модан, 2009. – 285 с.

Маадия М. Лехацлиях бе иврит, 1 часть: учеб. пособие / Меира Маадия. – 2-е изд. изм. и доп – Иерусалим: 2011.- 202 с.

Справочные и информационные издания

Дрор М. Иврит-русский словарь/ Михаэль Дрор. – Иерусалим: Ам-Овед, 1989 – 460 с.

Подольский Б. Русско- ивритский словарь / Барух Подольский. – Тель-Авив: Рольник; М.: Рус. яз., 1992 – 424 с.

Подольский Б. Практическая грамматика языка иврит: справочник / Барух Подольский. – Тель-Авив: Тарбут, 1985. – 139 с.

Соломоник А. Практическая грамматика иврита: справочник / Авраам Соломоник. – Иерусалим: Маркус и Ко., 1983 – 193 с.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

www.morfix.co.il - онлайн словарь англ-ивр / ивр-англ

www.slovar.co.il - онлайн словарь Б.Подольского рус-ивр / ивр-рус

Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио- и видеозаписей.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

www.morfix.co.il - онлайн словарь англ-ивр / ивр-англ

www.slovar.co.il - онлайн словарь Б.Подольского рус-ивр / ивр-рус

9.2. Материально-техническое обеспечение занятий:

Наличие доски, проигрывателя компакт-дисков, компьютера и колонок для воспроизведения аудио и видео записей.

9.3. Иные материалы

**Методические рекомендации обучающемуся
по организации самостоятельной работы**

Вид работы	Семе	Содержание	Рекомендации
------------	------	------------	--------------

	<i>стр</i>	<i>Основные вопросы</i>	
Подготовка к аудиторным занятиям	1	Личные местоимения. Типы имён существительных. Типы имён прилагательных. Словосочетание. Указательные и вопросительные местоимения Семья. Возраст. Числительные ж.р. от 1 до 100. Именное предложение. Прямая и косвенная речь. Притяжательные местоимения. Посессивные конструкции. Указание времени. СПП с придаточными времени. Указательные и вопросительно-относительные наречия.	Выполнение домашних письменных и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.3-19 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с 20-38 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.39-57
Подготовка к аудиторным занятиям	1	Модальные слова и глаголы. Образование инфинитива. Неопределённые местоимения. Цвета и формы. Числительные м.р. от 1 до 100. СПП с придаточными условия. Трапеза. Безличные и неопределённо-личные предложения	Выполнение домашних письменных и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 58-77 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 78-96 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.97-116
Подготовка к контрольной работе	1	Числительные м.р. и ж.р. от 100 до 1000. Отрицательные местоимения. ССП с противительными отношениями. Порядковые числительные м.р. и ж.р. от 1 до 10 Прошедшее время глаголов породы «Пааль», цельные корни.	Повторение пройденного материала. Повторение письменных упражнений Повторение лексических тем <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 117-136 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с. 1-4 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 137-156 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие. с. 157-176
Подготовка к аудиторным занятиям	1	Прошедшее время глаголов породы «Пааль», корни со вторым слабым. Посещение, театра, кино, музея. Обмен впечатлениями. Прошедшее время глаголов	Повторение пройденного материала. Повторение письменных упражнений Повторение лексических тем <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.177-196

		<p>породы «Пааль», корни с третьим слабым.</p>	<p><i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.5-8 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 197-216 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с. 9-12</p>
Подготовка к аудиторным занятиям	1	<p>Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», цельные корни. Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», корни со вторым слабым.</p>	<p>Выполнение домашних письменных и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.217-236 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.13-16 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, 237-256 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, 17-24</p>
Подготовка к аудиторным занятиям	1	<p>СПП с придаточными сравнительными. Прошедшее время глаголов породы «Пиэль», корни с третьим слабым.</p>	<p>Выполнение домашних письменных и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 257-276 <i>Ницан М.</i> Сборник упражнений по синтаксису: учеб. пособие, с. 2-4 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, 277-296 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, 25-28</p>
Подготовка к аудиторным занятиям	1	<p>Прошедшее время глаголов породы «Хифиль», цельные корни. Прошедшее время глаголов породы «Хифиль», корни со вторым слабым.</p>	<p><i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.297-316 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.29-32 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.317-336 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.33-36</p>
Подготовка к	1	Прошедшее время глаголов	Выполнение домашних письменных

аудиторным занятиям		<p>породы «Хифиль», корни с третьим слабым. Прошедшее время глаголов породы «Хитпаэль», цельные корни.</p>	<p>и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.337-356 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.37-40 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с. 357-376 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.41-44</p>
Подготовка к аудиторным занятиям	1	<p>Прошедшее время глаголов породы «Нифаль», цельные корни. Отглагольные существительные пород «Пааль» и «Пиэль».</p>	<p>Выполнение домашних письменных и устных упражнений по грамматике, составление устных тем. <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.377-396 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с.45-48 <i>Хаят Ш.</i> Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф: учеб. пособие, с.397-416 <i>Даан Х.</i> Упражнения по глаголам для уровней алеф - бет: учеб. пособие, с. 49-52</p>
Подготовка к экзамену	1	<p>Семестровый материал учебника «Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф» Лексические блоки для беседы на экзамене по пройденным темам семестра. Грамматические темы семестра.</p>	<p>Повторение семестрового материала учебника «Иврит мин ха-хатхала, уровень алеф» Повторение лексических блоков для беседы на экзамене по пройденным темам семестра. Повторение грамматических тем семестра.</p>

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина реализуется на в учебно-научном центре изучения религий кафедрой истории религий.

Цель дисциплины - формирование и развитие у обучаемых уровня межкультурной коммуникативной компетенции, позволяющего читать тексты на библейском иврите.

Задачи дисциплины:

1. Формирование знаний, развитие навыков и умений в чтении библейских текстов
2. Формирование представлений, знаний о культуре древнего Израиля
3. Формирование и развитие способности к самостоятельной деятельности по изучению иностранного языка.
4. Формирование положительного отношения (мотивации) к изучению иностранного языка за счет практического применения полученных знаний, навыков и умений (участие в олимпиадах, конкурсах, конференциях и т.д.).

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия	Знать: значение новых лексических единиц, связанных с данной специальностью и с соответствующими ситуациями общения, языковой материал (устойчивые словосочетания, единицы речевого этикета, фразеологические единицы), страноведческую информацию, расширенную за счёт тематики и проблематики речевого общения с учётом специальности теолога; Уметь: вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями, этикетный диалог и их комбинации)

		<p>официального и неофициального характера, рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой прочитанных текстов, излагать факты, делать сообщения, создавать словесный социокультурный портрет своей страны и страны изучаемого языка на основе страноведческой информации, понимать основное содержание аутентичных аудиотекстов монологического и диалогического характера на актуальные темы, понимать высказывания на изучаемом языке в различных ситуациях общения, читать аутентичные тексты разных стилей, а также несложные специальные тексты, используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи, обучаться в процессе беседы и ролевой игры, составить план, тезисы устного/письменного сообщения.</p>
	<p>УК-4.3 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для</p>	<p>Владеть: изучаемым языком в объеме, необходимом для возможности получения</p>

	<p>достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p>информации из зарубежных источников, навыками письменного и аргументированного изложения собственной точки зрения, навыками публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, практического анализа логики различного рода рассуждений, навыками критического восприятия информации.</p>
--	--	---

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетный единиц.

